

# 慶應義塾大学マニフェスト研究会の活動報告

報告者：研究員・金在容

1. 2005年 1月20日 曾根泰教教授招聘セミナー

主催	慶應義塾大学韓国留学生会
場所	慶應義塾大学三田キャンパス
主題及び内容	日本のマニフェストの導入過程と今後の方向性に関する講演
参加者	韓国留学生とキムヨンレ先生（韓国のマニフェスト導入をリードした韓国亜州大学教授）
意義・成果	韓国にマニフェストが導入されるきっかけとなった講演会
講演している 曾根泰教教授	
講演に参加した 留学生と キムヨンレ先生	

2.2006年 2月 2日 曾根泰教教授招聘講演会

主催	北東アジア戦略研究所
場所	国会図書館103室
主題	日本政治とマニフェスト
参加者	リインヨン(研究所所長・ウリ党国会議員)と386世代25人
意義・成果	韓国政治で活躍している386世代が、マニフェストと日本政治の現状について理解を深めた講演会

記念撮影

前列左から3番目がリインヨン所長、その右が曾根泰教授



講演の主な内容

題目：日本政治の現状分析と政策課題 マニフェスト政治への転換

3つのテーマ

- ・ 日本政治の現状 小泉政権の姿
- ・ 日本が直面する政策課題
  - マクロレベルの政策課題
  - 政策争点
  - 長期的課題
- ・ マニフェストの必要性
  - 定義
  - 議院内閣制と大統領制
- マニフェスト・サイクル

3.2006年 2月 3日 国際学術大会「地方選挙と政治発展：日韓比較」

主催	ネナラ研究所
場所	韓国プレスセンター
主題	マニフェストと地方選挙・政治発展：日韓比較
参加者	日本側：松沢成文神奈川県知事、曾根泰教教授、市民団体関係者など 韓国側：ソンハクキュ知事、パクオンスン弁護士など市民団体代表 全体で約500人が参加
意義・成果	韓国で最初のマニフェストに関する公式のイベント マスコミが大きく取り上げ、マニフェストの波及に貢献



大会の場面

『東亜日報』に掲載された松沢知事・曾根教授のインタビュー記事

第1部：日韓の政治環境の変化：マニフェストを中心として

第1発表者：曾根泰教教授「日本の地方選挙におけるマニフェスト導入と政治変化」

第2発表者：リヒョンチュル（立法研究員）「韓国の地方選挙と政策政党化の課題」

討論者：キムドンソン（キヨンギ開発研究員）、キムソクジュン（ハンナラ党議員）

パクチャンウク（ソウル大学教授）、ジビョンムン（ウリ党議員）

第2部：地方選挙と市民意識の変化

第1発表者：井上良一「日本のマニフェスト推進状況と市民運動の課題」

第2発表者：ソンヒョクゼ（参与蓮台委員長）「韓国の地方選挙と市民団体の選挙参加」

討論者：久住巢由（日本 PublicResourceCenter 代表）、リドンカン（東亜日報論説主幹）

ハスンチャン（市民蓮台会議運営委員長）

内容	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 5・31地方選挙候補者の公約検証・評価・報道</li> <li>・ 一年ごとに実施状況の評価・報道</li> <li>・ 2007年大統領選挙にも運動を展開</li> <li>・ 慶應義塾大学マニフェスト研究会は情報提供などオブザーバーとして関与</li> </ul>
参加者	議会発展研究会所属教授・東亜日報マニフェスト取材チーム

## “空約 없는 선거로”

지방선거 D-100... 후보정책 검증  
본보 '매니페스토 운동' 펼칩니다

동아일보는 5·31지방선거를 정책 선거로 이끌기 위해 한국의회발전연구원 주최(이사장 오연천·吳然天 서울대 행정대학원 교수)와 공동으로 매니페스토(Manifesto·대국민 정책계약) 운동을 나간다. ▶A4면에 관련기사 매니페스토 운동은 공약이 올라가는 후보물로 하여금 재원조달 방법과 실현시기 등을 포함한 구체적이고 검증 가능한 방식으로 공약을 제시하도록 하고 당선될 경우 그 이행 상황을 객관적으로 평가하는 것이다. 19세기 초 영국에서 시작했으며 일본에서는 2000년 지방선거 때 도입돼 2005년 공약 선거를 계기로 급속히 확산됐다.

본보가 추진하는 이 운동에는 일본의 매니페스토 운동에 직접 참여하고 관련 연구를 진행해온 일본 게이오(慶應)대 매니페스토연구원(원장 소네 아쓰노리·曾根泰教 교수)도

동참해 각종 정보를 제공한다. 본보와 한국의회발전연구회는 우선 이번 지방선거의 16개 시도지사 후보들을 대상으로 이 운동을 전개한다. 각 정당의 후보가 결정될 때까지는 매니페스토의 모델 운영을 제시하는 한편 독자적인 검증 및 평가 방법 개발에 착수한다. 후보가 결정되면 공약을 제출받아 매니페스토의 요건을 부합하는지를 검증한다. 이후 5·31선거에서 16개 시도지사가 결정되면 이들의 취임 1년 후부터 매년 공약 이행 상황을 평가하고 보도할 계획이다. 2007년 대통령 선거 때도 이 운동을 벌일 방침이다. 매니페스토 검증 및 평가 작업을 담당할 의회발전연구회는 내부에 매니페스토담당팀(전화 02-784-6710)을 별도로 구성했다. [www.mpfkorea.com](http://www.mpfkorea.com)

共同キャンペーンの実施を宣言する記事(左)  
曾根先生のインタビュー記事(下)

### 유권자에 정책내용-해결방안 충분히 알려야

#### ■ 매니페스토 운동 성공하려면

2005년 4월 전국 지방선거를 앞두고 기자회견과 마니페스토(Manifesto) 집회 등이 열렸다. 그러나 매니페스토의 국민 정책계약 선거를 제안함으로써 처음 도입된 일본의 매니페스토는 2년 만에 전면 실시 단계에 접어들었다.

2005년 11월 중의원 선거에서 제1야당이 민주당이 매니페스토를 내세워 과반을 크게 늘렸다. 그러나 이 중의원(小泉純一郎) 총리는 지방단체 선거와 2005년 9월 중의원 선거를 앞두고 매니페스토를 제시하고 총재에 재선되면 자신의 공약을 당의 공약으로 간주한다고 선언했다.

매니페스토 실행 평가를 제대로 선거를 치르게 되는 2007년 전국 지방선거가 끝나면 진정한 매니페스토 시대가 완성될 것이다. 하지만 아직 초기 단계인 만큼 문제가 없지는 않다. 매니페스토를 선언한 후보들은 과거의 빈약한 공약에 대한 반동 때문인지 '예산 기한 수치 목표' 등을 지

나치게 강조했다. 물론 정책 실행을 위한 근거와 해법을 밝히고 감시와 평가를 위해 '검증 가능' 형태로 제시하는 것도 중요하다.

하지만 매니페스토의 근본 취지는 '정치적 메시지' 혹은 '정치적 평가'다. 유권자에게 '정당(의원) 정부의 모습'을 알리는 게 핵심이라는 뜻이다. 무엇보다 검증의 방향성이 명확해야 하기 있기 전에 실행할 정책의 우선순위를 현재 상황과의 정당성을 갖춰야 한다. 숫자에 집중하다 보면 스스로를 속이는 잘못이 벌어질 수 있다.

여당과 야당, 현직과 신인간의 차이점도 고려해야 한다. 선거 시점까지의 실적 평가도 선거를 실시한다면 여당은 새로운 매니페스토를 작성하지 않을 수도 있다. 이에 비해 야당은 정부의 매니페스토를 평가 감시하고 비판하는 역할을 하게 된다. 따라서 야당의 매니페스토는 '미래의 정책' 제시를 통해 '기대투표'에 초점을 두는 게 중요하다. 신인은 정책이나 행정 정보 부족

에 직면할 수 있다. 행정정보가 공개되지 않으면 매니페스토 작성이 어렵다. 신인 후보는 '실행 가능성'이 있는 정책을 만들어야 해도 행정의 도출을 알아야 불가능하다. 일본의 '모든 매니페스토 추진 단체장 명명' 소속 단체장들은 자신들에게 불리해도 신인들에게 공개하게 정보를 공개할 것을 약속하고 있다.

매니페스토를 평가하기 위해서는 유권자에게 관련 정보를 충분히 공개해야 한다. 후보자들이 선거를 앞두고 유권자에게 무엇이 정책 과제이며 어떻게 해서 과제를 해결할 것인지 등을 논의하는 '매니페스토 정책토론회'를 실시한다면 평가가 더욱 활성화될 것이다.



소네 아쓰노리 (曾根泰教)  
일본 게이오(慶應)대 매니페스토연구회 회장

실현성 반영성 효율성  
한국에서 가장 신뢰받는  
매니페스토 평가방법

인천시장 8년만의 리모델링 후보 공약 FINE자료 심층분석

## 동북아 중심도시 vs 새인천 만들기


(현충성 | 김관용) vs (실현성 | 효용성 | 안상수)

1. 도시개발사업(Driver) 실현	2. 2007년 환원사업	3. 국제적인 교육관광 중심																		
<ul style="list-style-type: none"> <li>-인천신도시 지역</li> <li>-인천신도시 지역 개발사업</li> <li>-도시개발사업</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-유수강 상류 유수 조성</li> <li>-유수강 상류 유수 조성 5.2km²</li> <li>-유수강 상류 유수 조성</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-국제적인 교육관광 중심</li> <li>-국제적인 교육관광 중심</li> <li>-국제적인 교육관광 중심</li> </ul>																		
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><th>실현성</th><th>반영성</th><th>효율성</th></tr> <tr><td>75.00점 74.62</td><td>71.00점 71.54</td><td>64.00점 64.82</td></tr> </table>	실현성	반영성	효율성	75.00점 74.62	71.00점 71.54	64.00점 64.82	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><th>실현성</th><th>반영성</th><th>효율성</th></tr> <tr><td>72.00점 72.00</td><td>69.00점 69.00</td><td>61.00점 61.00</td></tr> </table>	실현성	반영성	효율성	72.00점 72.00	69.00점 69.00	61.00점 61.00	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><th>실현성</th><th>반영성</th><th>효율성</th></tr> <tr><td>64.00점 64.00</td><td>61.00점 61.00</td><td>58.00점 58.00</td></tr> </table>	실현성	반영성	효율성	64.00점 64.00	61.00점 61.00	58.00점 58.00
실현성	반영성	효율성																		
75.00점 74.62	71.00점 71.54	64.00점 64.82																		
실현성	반영성	효율성																		
72.00점 72.00	69.00점 69.00	61.00점 61.00																		
실현성	반영성	효율성																		
64.00점 64.00	61.00점 61.00	58.00점 58.00																		


候補者のマニフェストに対する評価・報道 (インチョン市のケース)  
実現性・反応性・効率性の基準 (FINE)で評価を行った記事。

## 5 . 出版活動


### マニフェストと地方選挙(2006年 3月30日)ノンヒョン出版社

	<ul style="list-style-type: none"><li>・国際学術大会「地方選挙と政治発展：日韓比較」の記念出版物</li><li>・曾根泰教教授、河東賢研究員、金在容研究員の論文を収録</li><li>・目次</li></ul> <p>第1章 地方選挙と政治発展(キムヨンレ)</p> <p>第2章 日本の地方選挙と政策選挙(松沢成文)</p> <p>第3章 日本の地方選挙におけるマニフェスト導入と政治変化 (曾根泰教)</p> <p>第4章 韓国の地方選挙と政策政党化の課題(リヒョンチュル)</p> <p>第5章 日本のマニフェスト推進状況と市民運動の課題 (井上良一)</p> <p>第6章 韓国の地方選挙と市民団体の選挙参加(ソンヒョクゼ)</p> <p>第7章 日本のマニフェスト・サイクル作動と検証・評価 (河東賢)</p> <p>第8章 韓国におけるマニフェストの意味と導入戦略 (金在容)</p>
---	--

### マニフェストの誕生(2006年 3月20日)翻訳書・ダサンブクス

	<ul style="list-style-type: none"><li>・金井辰樹『マニフェスト 新しい政治の潮流』を韓国語訳『マニフェストの誕生』</li><li>・関連図書で販売量1位・政治部門2位(2006年5月19日現在)</li><li>・推薦人 曾根泰教教授 キムグンテ(ウリ党国会議員・2007年大統領候補者の一人) リュグンイル(朝鮮日報論説委員)</li></ul>
---	--

6. 2006年 4月 3日～12日 マニフェストアカデミー

主催	韓国マニフェスト推進本部
場所	各地域の選挙管理委員会の講堂
内容	マニフェストに関する理解・日本の経験・作成方法・評価など
参加者	<ul style="list-style-type: none"> <li>・選挙候補者・各政党政策責任者・各選挙キャンプ政策担当者、約300人</li> <li>・ウリ党・ハンナラ党・民主党政策委員長、各党市道委員長</li> <li>・候補者：ウリ党の京畿道候補者、ハンナラ党のソウル市長候補者</li> </ul>
意義・成果	<ul style="list-style-type: none"> <li>・正確で最新の日本の情報を提供</li> <li>・政治家・政党や推進本部に直接アドバイスを行い、運動の方向に影響を与える</li> </ul>
<p>講演する 金在容研究員</p>	 <p>韓国デグで開かれたアカデミー（2006年4月12日）</p> <p>講演の内容 ローカル・マニフェストの現状と事例 日本の経験とノウハウ</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 導入過程</li> <li>(2) 2003年統一地方選挙結果             <ul style="list-style-type: none"> <li>岩手県・神奈川県・横浜市の事例</li> <li>(マニフェストの構成、実現した公約、特徴及び問題点)</li> </ul> </li> <li>(3) 作成プロセス</li> <li>(4) 評価及び問題点</li> <li>(5) 効果</li> </ol>